

POLITICA DE PRELUCRARE A DATELOR CU CARACTER PERSONAL

- versiune aplicabila din decembrie 2025 -

1. CINE SUNTEM:

1. Societatea BOGDAN RESTAURANTE S.R.L., cu sediul in Comuna Snagov, Sat Ciofliceni, Str. Dimitrie Cantemir nr. 17, mansarda, camera 2, judetul Ilfov, numar de ordine la Registrul Comertului J2019003455238, CUI 35299909

2. Societatea TROTTER FOOD PRODUCTION S.R.L., cu sediul in Bucuresti, Bd. Pache Protopopescu nr. 51, camera 5, etaj 2, biroul nr. 13, numar de ordine in Registrul Comertului J2016000831230, CUI 34421780

3. Societatea CITY CAFE EXPRESS S.R.L., cu sediul in Bd. Pache Protopopescu nr. 51, etaj 2, camera 5, biroul nr. 8, Sector 2, Bucuresti, numar de inregistrare la Registrul Comertului nr. J2016007807409, CUI 36161377

4. Societatea BLUE RESTAURANT S.R.L., cu sediul in Bd. Pache Protopopescu nr. 51, etaj 2, camera 5, biroul nr. 5, Sector 2, Bucuresti, numar de inregistrare la Registrul Comertului Bucuresti nr. J2015015503400, CUI 35347380

denumite in continuare „Grupul City Grill” sau „Societatile”, in calitate de autori, proprietari si administratori ai website-urilor <https://citygrillgroup.ro/>, www.citygrill.ro, <https://www.carucubere.ro/>, <https://hanuberarilor.ro/>, <https://buongiornoitalian.ro/>, <https://restaurantpescarus.ro/>, <https://hanumanucrestaurant.ro/>, <https://hotellaboheme.ro/>, <https://zoomaparadisulverde.ro/>, <https://family.citygrill.ro/>, <https://delivery.citygrill.ro/>, <https://evenimente.citygrill.ro/> („Website-ul”) si in calitate de Operatori Asociati in sensul Regulamentului General privind Protectia Datelor nr. 679/2016 („RGPD”) prelucreaza date cu caracter personal, angajandu-se in acest sens sa respecte dreptul la viata privata al persoanelor care acceseaza Website-ul si sa asigure protectia adecvata a prelucrării datelor lor cu caracter personal.

Atunci cand Societățile decid în comun datele cu caracter personal pe care le prelucreaza, precum si scopurile si mijloacele prelucrării, Societatile actioneaza drept operatori asociati de date cu caracter personal, in conformitate cu RGPD.

2. CUM NE PUTETI CONTACTA:

Ne puteti contacta oricand pentru informatii si lamuriri suplimentare cu privire la prelucrearea datelor dumneavoastra cu caracter personal folosind urmatoarele date de contact aferente punctului unic de contact desemnat de Societati in calitate de Operatori Asociati:

Adresa postala: bd-ul Pache Protopopescu, nr 51, et 2, ap 5, sector 2, Bucuresti

Adresa de e-mail: office@citygrill.ro

Telefon: 021 9955

De asemenea, responsabilul nostru cu protectia datelor („DPO”) poate fi contactat la adresa de e-mail: protectiedate@citygrill.ro

3. INFORMAȚII GENERALE:

Scopul acestei Politici de prelucrare a datelor cu caracter personal („**Politica**”) este sa va explice ce date cu caracter personal prelucram prin intermediul Website-ului, de ce le colectam si in ce mod le utilizam.

Prin intermediul acestei Politici, va informam cu privire la:

- Categoriile de persoane ale caror date cu caracter personal sunt vizate de operatiunile de prelucrare („**Persoana vizata**” sau „**dumneavoastra**”);
- Ce date cu caracter personal colectam si prelucram despre dumneavoastra atunci cand vizitati/utilizati Website-ul;
- De ce (in ce scopuri) si in ce mod colectam si prelucram datele dumneavoastra cu caracter personal;
- Pe ce temei juridic ne bazam atunci cand prelucram datele dumneavoastra;
- Cat timp si cum pastram datele dumneavoastra;
- Cu cine si in ce scopuri partajam datele dumneavoastra;
- Care sunt si cum puteti sa exercitati drepturile dumneavoastra in privinta datelor pe care le prelucram.

In cazurile in care furnizarea datelor de catre dumneavoastra si implicit, prelucrarea acestora, este indicata expres in Politica drept necesara (spre exemplu: executarea obligatiilor contractuale, indeplinirea obligatiilor - inclusiv cele legale, sau realizarea unui interes legitim), nefurnizarea de catre dumneavoastra a respectivelor date cu caracter personal va duce la imposibilitatea furnizarii catre dumneavoastra a serviciului / functionalitatilor din Website sau dupa caz, va atrage imposibilitatea de a ne executa obligatiile contractuale fata de dumneavoastra.

In acest caz, fiind in imposibilitatea furnizarii serviciului in lipsa transmiterii anumitor date cu caracter personal, nu vom fi raspunzatori daca nu veti putea beneficia de serviciile/functionalitatile Website- ului daca refuzati sa ne furnizati aceste date cu caracter personal.

In cazul in care anumite aspecte din acest document sunt neclare sau considerati ca sunt incomplete in ceea ce priveste prelucrarea datelor dumneavoastra cu caracter personal, va rugam sa ne semnalati aceste situatii la datele de contact prezentate in sectiunea „**CUM NE PUTETI CONTACTA:**” si vom incerca sa solutionam orice aspect identificat astfel incat la momentul la care ne furnizati datele dumneavoastra cu caracter personal sa detineti toate informatiile necesare si sa intelegeti conditiile in care Societatile prelucreaza datele dumneavoastra cu caracter personal.

Prevederile prezentei Politici se aplica cu prioritate fata de alte prevederi din documentatia aplicabila, disponibila si comunicata de Societati cu privire la Website (spre exemplu: Termeni si Conditii), in privinta oricaror aspecte legate de prelucrarea datelor cu caracter personal cu privire la Website.

4. APLICABILITATE - PERSOANELE VIZATE

Aceasta Politica se aplica urmatoarelor categorii de persoane:

- **Vizitatori** - reprezinta persoanele care acceseaza Website-ul;
- **Clienti** - reprezinta persoanele, respectiv Vizitatorii care acceseaza Website-ul si efectueaza o rezervare sau transmit o solicitare de oferta, in mod voluntar;

Desi puteti accesa continutul Website-ului fara a furniza date cu caracter personal, cu exceptia cookie- urilor (in acest sens va rugam sa consultati Politica de utilizare a modulelor cookie pe Website pentru detalii suplimentare), in cazul in care introduceti online pe Website date cu caracter personal, Societatile le pot utiliza ulterior in scopul declarat in acest document.

! Attentionam Vizitatorii si Clientii in mod expres ca utilizarea Website-ului de catre persoane care nu au implinit varsta de 18 ani este interzisa.

Toate activitățile de prelucrare a datelor cu caracter personal prezentate în această Politică se referă exclusiv la persoane care au împlinit cel puțin 18 ani. Utilizarea sistemelor, precum și a rezultatelor prelucrării este interzisă cu privire la persoanele care nu au împlinit această vârstă fără consimțământul părinților/reprezentanților legali ai acestora. În cazul în care, în ciuda eforturilor noastre rezonabile de prevenire, o astfel de prelucrare are totuși loc, o vom înceta odată ce observăm faptul că utilizatorii nu au împlinit vârsta menționată mai sus.

Este posibil să primim informații referitoare la persoane care nu au împlinit vârsta de 18 ani prin fraudarea sau înșelăciunea unui tert. Dacă suntem înștiințați despre acest lucru, de îndată ce vom verifica informațiile, atunci când legea cere acest lucru, vom obține imediat consimțământul reprezentantului legal pentru a utiliza aceste informații sau, dacă nu putem obține acest consimțământ, vom șterge informațiile de pe serverele noastre.

5. DATELE CU CARACTER PERSONAL PRELUCRATE. SCOPURILE PRELUCRĂRII DATELOR. TEMEIUL LEGAL

5.1. Accesarea Website-ului

Datele cu caracter personal prelucrate:

În momentul în care dumneavoastră, Vizitatorul, interacționați cu Website-ul (accesați/ vizitați), anumite informații sunt transferate în mod automat în dispozitivul dumneavoastră de pe care accesați Website-ul și serverul nostru, care înregistrează automat informațiile astfel transferate.

În funcție de modalitatea în care accesați Website-ul, acestea pot fi: adresa IP a dispozitivului conectat la internet pe care îl utilizați pentru a accesa Website-ul, paginile accesate în timpul vizitei dumneavoastră pe Website, informațiile solicitate, data și ora solicitării, sursa accesului la Website-ul nostru (de exemplu, site-ul web sau URL-ul (link-ul) care v-a referit la site-ul nostru), versiunea browserului și a sistemului de operare al dispozitivului.

Utilizăm servere unor terți imputerniciți, pentru a găzdui Website-ul, numit Easyhost S.R.L., Bigstep Cloud SRL și Pressinfra SRL.

<i>Descrierea prelucrării</i>	<i>Scopul prelucrării</i>	<i>Temeiul legal conform RGPD</i>
Asigurarea conexiunii, accesului și utilizării optime a Website-ului, serviciilor și funcționalităților din Website	Asigurarea accesului la Website	Art. 6 al. 1 lit. b - Executarea unor demersuri/măsuri precontractuale sau executarea contractului (a termenilor și condițiilor de utilizare a serviciilor Website-ului)
Colectarea, stocarea și analizarea urmelor informatice, precum și evaluarea siguranței și stabilității sistemelor informatice prin care este operat Website-ul	Securitatea sistemelor informatice	Art. 6 al. 1 lit. f - interesul legitim al Societăților de a identifica și preveni accesul neautorizat la rețea și a asigura securitatea sistemelor informatice

5.2. Comunicarea cu Societatile (transmiterea de intrebari, solicitari, reclamatii)

In functie de canalul de comunicare prin care ne contactati, prelucram anumite date cu caracter personal in vederea primirii si gestionarii intrebarilor, solicitarilor si reclamatilor dumneavoastra, astfel cum este detaliat mai jos.

5.2.1. Prin e-mail

Datele cu caracter personal prelucrate:

Cand trimiteti un mesaj la una dintre adresele de e-mail disponibile in sectiunea Contact, astfel cum este afisata pe Website, colectam adresa dumneavoastra de e-mail si orice alte informatii pe care le furnizati in respectivul e-mail, precum: numele dumneavoastra, numarul de telefon, mesajul transmis si informatiile continute in orice bloc de semnatura din e-mail.

5.2.2. Prin apel telefonic

Datele cu caracter personal prelucrate:

Cand ne contactati prin telefon, colectam numarul dumneavoastra de telefon si orice informatii pe care ni le furnizati in timpul conversatiei cu noi.

Societatile inregistreaza apelurile telefonice efectuate de catre dumneavoastra. Astfel incat putem prelucra si vocea dumneavoastra (inregistrare convorbiri telefonice), doar cu acordul prealabil al dumneavoastra.

In cazul in care nu va exprimati acordul cu privire la prelucrarea vocii dumneavoastra, nu vom putea continua apelul telefonic si in consecinta, nu vom putea raspunde la intrebarile dumneavoastra.

5.2.3. Prin posta

Datele cu caracter personal prelucrate:

Cand ne contactati prin posta, vom colecta numele si prenumele dumneavoastra, adresa postala si/sau orice alte informatii care se regasesc in comunicarea postala transmisa.

In lipsa furnizarii adresei postale si a datelor de identificare, desi vom prelua solicitarea, nu vom putea reveni catre dumneavoastra cu un raspuns la solicitarea transmisa.

<i>Descrierea prelucrării</i>	<i>Scopul prelucrării</i>	<i>Temeiul legal conform RGPD</i>
Primirea si gestionarea intrebarilor, solicitarilor si reclamatilor	Suport si asistenta clienti	Art. 6 al. 1 lit. f - interesul legitim al Grupului City Grill de a asigura un serviciu eficient de Relatii Clienti

5.3. Efectuarea unei rezervari prin intermediul Website-ului

5.3.1. Datele cu caracter personal prelucrate:

Cand efectuatii o rezervare, in unul dintre restaurantele noastre, prin intermediul Website-ului, colectam urmatoarele informatii obligatorii: nume, prenume, adresa de e-mail, telefon, data, ora si locatia rezervarii, precum si numarul de oaspeti aferent rezervarii.

Daca nu furnizati toate informatiile obligatorii cerute de formularul de rezervare, nu veti putea efectua rezervarea in cauza, iar noi ne vom afla in imposibilitatea de a va asigura procesarea rezervarii.

De asemenea, in procesul de efectuare a unei rezervari prin intermediul Website-ului, Societatea colecteaza si prelucreaza orice alte date cu caracter personal pe care dumneavoastra alegeti sa ni le furnizati prin completarea rubricii „Comentarii” din sectiunea aferenta efectuării unei rezervari.

Descrierea prelucrării	Scopul prelucrării	Temeiul legal conform RGPD
Plasarea si validarea rezervarii (inclusiv efectuarea formalitatilor prealabile de verificare a disponibilitatii intervalului ales)	Procesarea si gestionarea rezervarii	Art. 6 al. 1 lit. b - Executarea unor demersuri / masuri precontractuale

Informatiile pe care ni le furnizati prin intermediul formularului de rezervare de pe Website vor fi stocate pe serverele furnizorului nostru de servicii de gazduire web Easyhost S.R.L. si Bigstep Cloud SRL.

5.3.2. Categoriile speciale de date cu caracter personal

Categoriile speciale de date cu caracter personal care dezvaluie originea rasiala sau etnica, opinii politice, convingeri religioase sau filosofice sau apartenenta sindicala si prelucrarea datelor genetice, date biometrice in scopul identificarii unice a unei persoane fizice, date privind sanatatea sau date privind viata sexuala sau orientarea sexuala a unei persoane fizice.

In acest sens, urmatoarele categorii speciale de date cu caracter personal ne sunt furnizate direct de catre dumneavoastra, in mod liber, in vederea obtinerii anumitor facilitati sau personalizarii serviciilor in functie de necesitatile dumneavoastra:

- Date personale privind sanatatea - furnizate cu privire la anumite cerinte speciale legate de rezervarea dumneavoastra in unul dintre restaurantele noastre (de exemplu: dizabilitati - solicitarea unei anumite mese, date cu caracter personal despre alergii alimentare sau restrictii alimentare din motive medicale etc.);
- Datele personale privind calitatea de membru al unui sindicat - furnizate cu scopul de a beneficia de anumite facilitati si discount-uri in baza unor parteneriate incheiate de Grupul City Grill cu anumite sindicate.

Descrierea prelucrării	Scopul prelucrării	Temeiul legal conform RGPD
Asigurarea conditiilor necesare vizitei dumneavoastra in locatiile noastre conform solicitarilor speciale	Gestionarea rezervarii	Art. 9 al. 2 lit. a - Consimtamantul dumneavoastra explicit

5.4. Transmiterea unei cereri de oferta prin intermediul Website-ului

Datele cu caracter personal prelucrate:

Cand transmiteti o cerere de oferta prin completarea si transmiterea Formularului de solicitare oferta disponibil pe Website, colectam urmatoarele informatii obligatorii: nume, prenume, adresa de e- mail, telefon, tipul evenimentului, numar participant, data, ora si locatia evenimentului, precum si caracter exclusiv al evenimentului.

Daca nu furnizati toate informatiile obligatorii cerute de Formularul de solicitare oferta, nu veti putea transmite solicitarea de oferta in cauza, iar noi vom fi in imposibilitatea de a va transmite o oferta.

De asemenea, in procesul de solicitare a unei oferte prin intermediul Website-ului, Societatile colecteaza si prelucreaza orice alte date cu caracter personal pe care dumneavoastra alegeti sa ni le furnizati prin completarea rubricii „*Mentiuni speciale*” din cadrul Formularului de solicitare oferta.

<i>Descrierea prelucrării</i>	<i>Scopul prelucrării</i>	<i>Temeiul legal conform RGPD</i>
Plasarea si validarea Formularului de solicitare oferta	Procesarea si gestionarea solicitarii de oferta	Art. 6 al. 1 lit. b - Executarea unor demersuri / masuri precontractuale

Informatiile pe care ni le furnizati prin intermediul Formularului de solicitare oferta de pe Website vor fi stocate pe serverele furnizorului nostru de servicii de gazduire web Easyhost S.R.L. si Bigstep Cloud SRL .

5.5. Marketing si publicitate

5.5.1. Concursuri

Datele cu caracter personal prelucrate:

Prin intermediul Website-ului puteti participa la diverse concursuri organizate de Societati.

Datele pe care le prelucram si detaliile specifice prelucrarilor asociate fiecarui concurs vor fi prezentate in regulamentul concursului respectiv, in sectiunea relevanta din regulamentul aplicabil concursului, facut public pe Website. Datele cu caracter personal prelucrate in acest context pot include:

- Nume, prenume, varsta, numar de telefon (pentru toti participantii);
- Codul numeric personal (exclusiv pentru castigatori) - exclusiv atunci cand legislatia fiscala o impune pentru retinerea/declararea taxelor si impozitelor.

<i>Descrierea prelucrării</i>	<i>Scopul prelucrării</i>	<i>Temeiul legal conform RGPD</i>
Derularea de concursuri, executarea obligatiilor partilor aferente derularii concursurilor (de ex. validarea participantilor, validarea castigatorilor, predarea/trimiterea premiului)	Organizarea concursurilor de catre Grupul City Grill	Art. 6 al. 1 lit. b - Executarea contractului incheiat cu dumneavoastra
Acordarea garantiei produsului-premiu	Organizarea concursurilor de catre Grupul City Grill	Art. 6 al. 1 lit. c - Obligatie legala

Solutionare reclamatii concursuri	Organizarea concursurilor de catre Grupul City Grill	Art. 6 al. 1 lit. f - interesul legitim al Societatii constand in necesitatea de gestionare a reclamatilor si/sau intrebarilor participantilor la concurs
Publicarea listei castigatorilor, prin afisare in Website	Organizarea concursurilor de catre Grupul City Grill	Art. 6 al. 1 lit. c - Obligatie legala
Retinerea si plata taxelor pentru premiile acordate	Organizarea concursurilor de catre Grupul City Grill	Art. 6 al. 1 lit. c - Obligatie legala

Categorii de destinatari: Transmitem datele dumneavoastra cu caracter personal din concurs catre terti doar in masura in care acest lucru este necesar pentru derularea concursului respectiv (de ex. contactarea si validarea castigatorilor, expedierea si livrarea premiilor, furnizarea de informatii către autoritățile fiscale etc.). Ca regula, nu partajam/transmitem datele dumneavoastra daca nu este necesar. Regulamentul fiecarui concurs indica expres categoriile de destinatari ai datelor cu caracter personal.

5.5.2. Marketing direct

Datele cu caracter personal prelucrate:

Pe parcursul interactiunii dumneavoastra cu Societatile prin intermediul Website-ului (spre exemplu: atunci cand efectuati o rezervare, cand transmiteti Formularul de solicitare oferta, cand navigati pe Website ca Vizitator), veti putea opta sa primiti prin intermediul adresei de e-mail si/sau a numarului de telefon comunicari comerciale din partea Grupului City Grill privind serviciile oferite de Grupul City Grill prin intermediul Website-ului.

Va puteti exprima consimtamantul pentru prelucrarea datelor in acest scop prin completarea si bifarea casutei corespunzatoare din formularul pentru furnizarea comunicarii comerciale disponibil pe Website.

De asemenea, va puteti retrage consimtamantul in orice moment, fara insa a afecta legalitatea activitatilor de prelucrare realizate pana in momentul respectiv. Odata cu fiecare mesaj de marketing pe care vi-l trimitem, va vom oferi posibilitatea de a va retrage consimtamantul prin intermediul butonului de dezabonare din cadrul fiecarei comunicari comerciale.

Furnizarea datelor dumneavoastra in acest scop este voluntara. Refuzul furnizarii consimtamantului pentru prelucrarea datelor dumneavoastra in acest scop nu va avea urmasi negative pentru dumneavoastra.

<i>Descrierea prelucrării</i>	<i>Scopul prelucrării</i>	<i>Temeiul legal conform RGPD</i>
Transmiterea, prin intermediul mijloacelor de comunicare la distanta (e-mail), de comunicari comerciale privind produsele si serviciile oferite de Grupul City Grill	Marketing direct	Art. 6 al. 1 lit. a - Consimtamantul dumneavoastra, atunci cand alegeti sa il exprimati

In masura in care ne-ati comunicat adresa dumneavoastra de e-mail cu ocazia achizitionarii unui serviciu de la noi, putem folosi adresa de e-mail, in conformitate cu prevederile legale in vigoare care

ne permit sa va transmitem comunicari comerciale cu privire la produse sau servicii similare, pe baza interesului nostru legitim.

In acest caz, la obtinerea adresei de e-mail de la dumneavoastra si ulterior, odata cu fiecare mesaj de marketing pe care vi-l putem trimite, va vom oferi posibilitatea de a va opune acestei utilizari a adresei de e-mail prin intermediul butonului de dezabonare din cadrul fiecarei comunicari comerciale.

5.6. Apararea drepturilor Grupului City Grill

Datele cu caracter personal prelucrate:

In vederea apararii drepturilor Grupului City Grill putem prelucra urmatoarele date cu caracter personal: datele aferente rezervarilor efectuate, solicitarilor de oferta si executarii acestora, precum si alte date cu caracter personal pe care le detinem in baza prezentei Politici si a caror prelucrare este necesara in vederea atingerii scopului urmarit.

Scopul prelucrării	Descrierea prelucrării	Temeiul legal conform RGPD
Apararea drepturilor Grupului City Grill in justitie / fata de autoritati / institutii de control	Exercitarea oricaror aparari/ drepturi ale Grupului City Grill in fata instantelor de judecata sau autoritatilor sau institutiilor publice / de control (recuperarea unor sume datorate, protejarea intereselor impotriva unor pretentii/reclamatii), in demersuri precum: formularea de intampinari, concluzii scrise, cereri.	Art. 6 al. 1 lit. f - Interesul legitim al Grupului City Grill constand in necesitatea apararii drepturilor acestuia

6. UTILIZAREA COOKIE-URILOR SI A TEHNOLOGIILOR SIMILARE

Atunci cand vizitati Website-ul, putem utiliza cookie-uri si/sau tehnologii similare, fisiere care permit recunoasterea echipamentului utilizatorului si afisarea in mod corespunzator a Website-ului, acesta putand fi adaptata preferintelor individuale ale Vizitatorului.

Principalul scop al utilizarii cookie-urilor este sa va ajute sa aveti parte de o experienta de navigare imbunatatita si, de asemenea, in scopuri de publicitate, pentru a va putea oferi un continut individualizat si adaptat intereselor si preferintelor dumneavoastra. Drept urmare, in masura in care v-ati exprimat acordul cu privire la utilizarea diferitelor categorii de cookie-uri sau celorlalte tehnologii similare, le vom utiliza pentru a va oferi o experienta personalizata si relevanta de navigare pe si pentru a intelege modul in care interactionati cu continutul nostru publicitar.

Pentru mai multe informatii despre utilizarea cookie-urilor pe Website si scopurile in care acestea sunt utilizate, precum si cu privire la posibilitatile de a controla si/sau dezactiva cookie-urile, va rugam sa consultati Politica de utilizarea modulelor cookie pe Website.

Prelucrarea datelor prin intermediul unora dintre modulele cookies are la baza consimtamantul dumneavoastra. Daca nu va exprimati acordul pentru plasarea acestor cookies puteti folosi Websiteul fara nicio consecinta negativa pentru dumneavoastra.

7. UTILIZAREA PAGINILOR DE FACEBOOK

Colectam si prelucram diferite categorii de date cu caracter personal de la dumneavoastra in calitate de utilizator al paginilor noastre de Facebook (denumite in continuare „**Paginile noastre**”), ceea ce, in conformitate cu legislatia aplicabila, ne confera calitatea de operator de date pentru astfel de date.

Prin intermediul Paginilor noastre prelucram urmatoarele date cu caracter personal:

- in cazul in care trimiteti un mesaj Paginilor noastre, avem acces la profilul dumneavoastra public (care include username-ul) precum si continutul si data/ora acelui mesaj.
- in cazul in care postati un comentariu la o postare a Paginilor noastre, avem acces la profilul dumneavoastra public (care include username-ul) precum si continutul si data/ora acelui comentariu;
- in cazul in care interactionati cu continutul Paginilor noastre (like, share), putem vizualiza profilul dumneavoastra public (care include username-ul) si reactia avuta.

Prelucram aceste date cu caracter personal in interesul nostru legitim de a ne promova serviciile si de a gestiona corespondenta cu dumneavoastra.

Atunci cand interactionati cu Paginile noastre, Facebook prelucreaza anumite date cu caracter personal ale dumneavoastra, pe baza carora ne pune la dispozitie statistici agregate. Acestea nu includ date cu caracter personal in mod direct, ci sunt limitate la:

- numarul de click-uri pe datele de contact;
- numarul de vizualizari ale Paginilor noastre;
- numarul de previzualizari ale Paginilor noastre prin plasarea mouse-ului deasupra numelui paginilor;
- numarul de aprecieri ale Paginilor noastre;
- numarul de persoane carora le-a fost afisat continut din Paginile noastre;
- numarul de recomandari ale Paginilor noastre efectuate de persoane;
- numarul de interactiuni cu continutul Paginilor noastre (like, share, comment, etc)
- numarul de vizualizari al videoclipurilor de pe Paginile noastre pentru mai mult de 3 secunde;
- numarul de persoane care vizualizeaza campaniile noastre promotionale.

Va informam ca toate aceste informatii, precum si datele cu caracter personal colectate prin intermediul Paginilor noastre sunt disponibile in orice moment pentru Facebook, in calitate de detinator al platformei (si implicit operator al datelor dumneavoastra cu caracter personal).

Nu va utilizam datele cu caracter personal pentru a va transmite comunicari de marketing decat daca optati in mod expres pentru o astfel de comunicare.

Furnizarea datelor cu caracter personal nu este obligatorie, insa va rugam sa aveti in vedere ca Facebook functioneaza intr-un mod unitar pentru toate paginile si toti utilizatorii, astfel incat daca interactionati cu Paginile noastre (ceea ce puteti alege sa nu faceti), vom putea avea acces in mod automat la anumite date despre dumneavoastra, dupa cum am aratat mai sus.

8. UTILIZAREA PAGINILOR DE INSTAGRAM

Colectam si prelucram diferite categorii de date cu caracter personal de la dumneavoastra in calitate de utilizator al paginilor noastre de Instagram (denumite in continuare „**Paginile noastre**”), ceea ce, in conformitate cu legislatia aplicabila, ne confera calitatea de operator de date pentru astfel de date.

Prin intermediul Paginilor noastre prelucram urmatoarele date cu caracter personal:

- in cazul in care trimiteti un mesaj Paginilor noastre, avem acces la profilul dumneavoastra public (care include username-ul) precum si continutul si data/ora acelui mesaj.
- in cazul in care postati un comentariu la o postare a Paginilor noastre, avem acces la profilul dumneavoastra public (care include username-ul) precum si continutul si data/ora acelui comentariu;
- in cazul in care interactionati cu continutul Paginilor noastre (like, share), putem vizualiza profilul dumneavoastra public (care include username-ul) si reactia avuta.

Prelucram aceste date cu caracter personal in interesul nostru legitim de a ne promova serviciile si de a gestiona corespondenta cu dumneavoastra.

Atunci cand interactionati cu Paginile noastre, Instagram prelucreaza anumite date cu caracter personal ale dumneavoastra, pe baza carora ne pune la dispozitie statistici agregate. Acestea nu includ date cu caracter personal in mod direct, ci sunt limitate la:

- statistici privind sex, varsta, locatie;
- numarul de click-uri pe numele de utilizator al Paginilor noastre;
- numarul de vizualizari ale Paginilor noastre;
- numarul de aprecieri ale Paginilor noastre;
- numarul de conturi care urmaresc Paginile noastre;
- numarul de click-uri pe linkurile incluse in descrierea Paginilor noastre;
- % de conturi care nu urmaresc Paginile noastre dintre cele care au vizionat o anumita postare;
- numarul de conturi unice care au vazut o postare sau o poveste a Paginilor noastre;
- de cate ori cineva a glisat pentru a sari la urmatorul articol din Paginile noastre;
- de cate ori cineva a parasit articolele noastre si a revenit la fluxul sau normal;
- numarul de persoane carora le-a fost afisat continut din pagina;
- numarul de interactiuni cu continutul Paginilor noastre (like, share, comment, etc);
- numarul de persoane care vizualizeaza campaniile noastre promotionale.

Va informam ca toate aceste informatii, precum si datele cu caracter personal colectate prin intermediul Paginilor noastre sunt disponibile in orice moment pentru Instagram, in calitate de detinator al platformei (si implicit operator al datelor dumneavoastra cu caracter personal).

Nu va utilizam datele cu caracter personal pentru a va transmite comunicari de marketing decat daca optati in mod expres pentru o astfel de comunicare.

Furnizarea datelor cu caracter personal nu este obligatorie, insa va rugam sa aveti in vedere ca Instagram functioneaza intr-un mod unitar pentru toate paginile si toti utilizatorii, astfel incat daca interactionati cu Paginile noastre (ceea ce puteti alege sa nu faceti), vom putea avea acces in mod automat la anumite date despre dumneavoastra, dupa cum am aratat mai sus.

9. CATEGORII DE DESTINATARI

Pentru a atinge scopurile descrise mai sus, dezvaluim datele dumneavoastra cu caracter personal catre persoane imputernicite de Grupul City Grill sa prelucreze date cu caracter personal (i.e., entitati pe care le contractam pentru a realiza diverse operatiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal pe seama noastra). Incheiem contracte scrise cu persoanele imputernicite de Grupul City Grill prin care acestea se angajeaza (i) sa prelucreze datele dumneavoastra cu caracter personal doar pe baza instructiunilor Grupului City Grill, respectiv (ii) sa pastreze in siguranta datele dumneavoastra cu caracter personal.

De asemenea, daca legea ne obliga sau avem un temei legal s-o facem, putem dezvalui datele dumneavoastra cu caracter personal catre terte entitati care actioneaza in calitate de operatori (entitati care prelucreaza datele pentru scopuri proprii) sau, dupa caz, entitati care actioneaza in calitate de

operatori asociati cu noi (caz in care determinam impreuna cu acestea scopurile si/sau mijloacele de prelucrare a datelor).

Categoriile de destinatari ai datelor dumneavoastra cu caracter personal (imputerniciti, operatori independenti, operatori asociati - dupa caz), includ:

- **Entitati angajate sa presteze servicii** pentru sau, dupa caz, pe seama noastra, a Grupului City Grill, precum: furnizori de servicii software/hardware si asistenta IT; furnizori de servicii de instalare si mentenanta a echipamentelor/retelelor; furnizori de servicii de arhivare; furnizorii de servicii de gazduire web;
- **Afilii** Grupului City Grill, mai exact persoanele sau entitatile cu care lucram pentru a promova afacerea noastra prin diverse mijloace;
- **Partenerii de afaceri**, mai exact intreprinderile cu care lucram si care furnizeaza bunuri si servicii asemanatoare celor oferite de noi, care sunt complementare propriei noastre afaceri sau care ne permit sa furnizam bunuri sau servicii pe care nu le putem oferi singuri.
- **Agentiile de colectare a creantelor** - atunci cand imputernicim aceste entitati sa colecteze in numele nostru debitele pe care persoanele fizice/persoane juridice le datoreaza sau, dupa caz, terte entitati de recuperare a creantelor - in cazurile in care cesionam debitele pe care ni le datorati catre aceste entitati (caz in care, conform contractelor de cesiune aferente, le vom transmite si datele pe care le avem despre dvs. pentru a asigura recuperarea debitelor);
- **Autoritati publice si de reglementare, organisme guvernamentale, instantele de judecata** - daca este necesar (inclusiv daca legea ne impune) ori, dupa caz, o terta entitate sau organizatie - daca o atare dezvaluire este necesara pentru respectarea oricaror prevederi legale aplicabile, sau a altor cerinte legale sau de reglementare.

In unele situatii avem obligatia legala de a dezvalui informatiile dumneavoastra (de exemplu, pentru a raspunde unei solicitari venite din partea unei instante competente sau la cererea unui organism de reglementare, inclusiv catre autoritatea nationala pentru protectia datelor cu caracter personal - ANSPDCP). De asemenea, putem dezvalui informatii catre alte organisme de reglementare pentru indeplinirea competentelor acestora sau a obiectivelor noastre. In oricare dintre aceste situatii, vom verifica faptul ca avem un temei juridic pentru dezvaluirea datelor cu caracter personal.

- **Consultantii terti** (de ex. avocati externi, auditori, experti), in cazurile in care ii implicam in litigii sau dispute relevante pentru noi ori alte activitati care necesita experienta profesionala a acestora;
- **Entitati terte - implicate in furnizarea serviciilor aferente cookie-urilor si tehnologiilor similare**, astfel cum sunt acestea detaliate in Politica de utilizarea modulelor cookie pe Website, disponibila pe Website.
- **Orice partener de afaceri, investitor, cesionar, tert achizitor (actual sau potential) pentru a facilita tranzactiile cu active comerciale** (care pot include o fuziune, achiziție, datorie sau vanzare), cand datele dumneavoastra cu caracter personal ar fi parte din activele care fac obiectul unei astfel de tranzactii;
- **Societati care ne asigura servicii de asigurare si/sau re-asigurare.**

In general, pentru desfasurarea activitatii noastre in conditii optime, fata de categoriile de furnizori mentionate mai sus, putem apela si la alte categorii de furnizori de servicii care sa ofere suport/presteze serviciile pentru Societate.

In ceea ce priveste prelucrarea dumneavoastra in scopuri de marketing, Grupul City Grill va dezvalui datele dumneavoastra cu caracter personal catre urmatoarele categorii de parteneri:

- **Agentii de marketing;**
- **Agentii de cercetare de piata;**
- **Furnizori de servicii cloud, IT si furnizori de platforme/sisteme** utilizate in scopuri de marketing implicate in furnizarea serviciilor aferente cookie-urilor si tehnologiilor similare.

10. DURATA PRELUCRARIII DATELOR

Grupul City Grill va prelucra datele cu caracter personal pe durata indeplinirii scopurilor precizate in prezenta Politica, precum si ulterior in vederea conformarii cu obligatiile legale aplicabile.

Ca principiu, Grupul City Grill va prelucra datele cu caracter personal pe intreaga durata a raporturilor contractuale, iar ulterior datele personale vor fi stocate pentru perioadele aplicabile diverselor tipuri de date cu caracter personal, stabilite in conformitate cu dispozitiile legale aplicabile, conform politicii de stocare si arhivare a datelor si documentelor, respectiv pe durata necesara indeplinirii obligatiilor legale care incumba Grupului City Grill (de exemplu, in cazul documentelor justificative financiar-contabile pentru care termenul de pastrare prevazut de lege este de 5 ani calculati de la data de 1 iulie a anului urmator celui incheierii exercitiului financiar in care au fost intocmite).

Daca prelucrarea are loc in temeiul consimtamantului dumneavoastra, in cazul in care va retrageti consimtamantul pentru prelucrarea datelor si nu mai exista alte temeiuri juridice pentru prelucrare (de exemplu, existenta unei obligatii legale, existenta unei relatii contractuale, interesul legitim al Grupului City Grill) sau va opuneti prelucrarii si nu exista motive legitime si imperioase pentru prelucrare care sa prevaleze, Grupul City Grill va inceta prelucrarea datelor dumneavoastra cu caracter personal.

Ulterior finalizarii perioadei de stocare conform prevederilor de mai sus, Grupul City Grill poate sa dispuna anonimizarea acestor date, lipsindu-le astfel de caracterul personal si sa continue prelucrarea datelor anonime pentru scopuri statistice.

11. TRANSFERUL DATELOR CU CARACTER PERSONAL INTR-UN STAT TERT

Datele cu caracter personal pe care ni le-ati furnizat sunt prelucrate numai in interiorul UE si al Spatiului Economic European si nu vor fi transferate in afara UE sau al Spatiului Economic European.

In cazul in care vom transfera datele dumneavoastra cu caracter personal in afara Spatiului Economic European (SEE), un astfel de transfer va avea loc numai in masura in care Comisia Europeana a recunoscut cu privire la statul tert respectiv un nivel adecvat de protectie a datelor, daca am convenit cu destinatarul datelor asupra unui nivel de protectie adecvat (de ex. prin intermediul clauzelor standard europene) sau daca ne-ati acordat consimtamantul dumneavoastra in acest sens - in oricare caz, cu respectarea conditiilor si garantiilor impuse de RGPD.

12. SECURITATEA PRELUCRARIII DATELOR

Grupul City Grill va informeaza prin prezenta ca evalueaza si actualizeaza constant masurile de securitate implementate pentru a asigura o prelucrare a datelor cu caracter personal in conditii de maxima siguranta si securitate.

Grupul City Grill a elaborat un cadru intern de politici si proceduri pentru a pastra in siguranta datele dumneavoastra cu carater personal.

In mod specific, la nivelul Grupului City Grill se aplica masuri tehnice si organizatorice (politici si proceduri, securitate informatica etc.) pentru a asigura confidentialitatea, integritatea si disponibilitatea datelor personale si prelucrarea acestora numai in conformitate cu prevederile legale aplicabile in domeniul datelor personale.

Angajatii Societatilor au obligatia de a pastra confidentialitatea si nu pot divulga datele personale la care au acces in cadrul activitatii lor, profesionale. In acest sens, angajatii nostri sunt instruiti periodic in domeniul prelucrarii si protectiei datelor personale.

Prezenta Politica este revizuita in mod regulat pentru a garanta drepturile persoanelor vizate si pentru a imbunatati modurile de prelucrare si protectie a datelor personale.

13. PROCESE DECIZIONALE AUTOMATIZATE

In masura in care indeplinirea unora dintre scopurile de prelucrare de mai sus se va realiza prin utilizarea unor tehnici informatice care nu implica prezenta unui factor uman, ce va duce la producerea unor efecte juridice asupra dumneavoastra sau care va pot afecta in mod similar in mod semnificativ, prelucrarea va avea la baza consimtamantul dumneavoastra expres pentru acest scop sau un alt temei legal, conform cerintelor legale. In acest sens, prezentul document va fi actualizat de fiecare data cand este necesar pentru a asigura informarea dumneavoastra corespunzatoare.

14. DREPTURILE DE CARE BENEFICIATI

In contextul prelucrării datelor dumneavoastra cu caracter personal, aveti urmatoarele drepturi:

- a. **Dreptul de acces** la datele cu caracter personal prelucrate: aveti dreptul de a obtine confirmarea faptului ca datele dumneavoastra cu caracter personal sunt sau nu prelucrate si, in caz afirmativ, de a avea acces la tipul de date cu caracter personal si conditiile in care sunt prelucrate, prin adresarea unei cereri in acest sens catre operatorul de date;
- b. **Dreptul de a solicita rectificarea sau stergerea datelor cu caracter personal:** aveti posibilitatea de a solicita, prin adresarea unei cereri in acest sens catre operatorul de date, rectificarea datelor cu caracter personal inexacte, completarea datelor incomplete sau stergerea datelor dumneavoastra cu caracter personal in cazul in care (i) datele nu mai sunt necesare in scopul initial (si nu exista un nou scop legal), (ii) temeiul juridic al prelucrării este consimtamantul persoanei vizate, persoana vizata isi retrage consimtamantul si nu exista alt temei legal, (iii) persoana vizata isi exercita dreptul de a se opune, iar operatorul nu are motive legitime care sa prevaleze pentru a continua prelucrarea, (iv) datele au fost prelucrate ilegal, (v) stergerea este necesara pentru conformarea cu legislatia UE sau legislatia romana sau (vi) datele au fost colectate in legatura cu servicii ale societatii informativale oferite copiilor (daca este cazul), cand se aplica cerinte specifice cu privire la consimtamant;

Nota: Este posibil ca unele dintre datele dumneavoastra cu caracter personal sa nu poata fi sterse, date fiind obligatiile legale sau interesul legitim de a le prelucra in continuare. Mai multe detalii privind acest subiect va vor fi furnizate la cerere.

- c. **Dreptul de a solicita restrictionarea prelucrării:** aveti dreptul de a obtine restrictionarea prelucrării in cazurile in care: (i) considerati ca datele cu caracter personal prelucrate sunt inexacte, pentru o perioada care sa permita operatorului sa verifice exactitatea datelor cu caracter personal; (ii) prelucrarea este ilegala, insa dumneavoastra nu doriti ca sa va stergem datele cu caracter personal, ci sa restrangem utilizarea acestor date; (iii) in cazul in care operatorul de date nu mai are nevoie de datele dumneavoastra cu caracter personal in scopurile mentionate mai sus, insa dumneavoastra aveti nevoie de date pentru a constata, exercita sau apara un drept in instanta sau (iv) v-ati opus prelucrării, pentru intervalul de timp in care sa verificam daca temeiurile legitime ale operatorului de date prevaleaza asupra drepturilor persoanei vizate;
- d. **Dreptul de a va retrage consimtamantul cu privire la prelucrare,** atunci cand prelucrarea are la baza consimtamantul, fara insa a afecta legalitatea activitatilor de prelucrare realizate pana in momentul respectiv;
- e. **Dreptul de a va opune cu privire la prelucrarea datelor** din motive legate de situatia particulara in care va aflati, atunci cand prelucrarea se intemeiaza pe interes legitim, precum si de a va opune, in orice moment, prelucrării datelor in scopuri de marketing direct, inclusiv crearea de profiluri;

- f. **Dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrare automatizata**, inclusiv crearea de profiluri, care produce efecte juridice care privesc persoana vizata sau o afecteaza pe aceasta in mod similar intr-o maniera semnificativa;
- g. **Dreptul la portabilitatea datelor**, insemnand dreptul de a va primi datele cu caracter personal pe care le-ati furnizat operatorului de date intr-o forma structurata, utilizata in mod curent si care poate fi citita automat, precum si dreptul de a transfera respectivele date catre un alt operator, in cazul in care prelucrarea are la baza consimtamantul dumneavoastra sau executarea unui contract si se realizeaza prin mijloace automate;
- h. **Dreptul de a va adresa justitiei / de a depune o plangere la Autoritatea de Protectie a Datelor (ANSPDCP) si dreptul de a va adresa instantelor de judecata competente.**

In cazul in care considerati ca noi prelucram datele dumneavoastra cu incalcarea RGPD, aveti si urmatoarele drepturi:

- i) dreptul de a depune plangere la ANSPDCP (Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, sediu: Bucuresti, Bdul Gen. Gheorghe Magheru nr. 28-30, sector 1, CP 010336; Telefon: +40.318.05.92.11, Fax: +40.318.05.96.02 email: anspdcp@dataprotection.ro, website: www.dataprotection.ro);
- ii) dreptul de a formula actiune in justitie.

Drepturile de mai sus, pot fi exercitate in orice moment. Pentru exercitarea acestor drepturi, cu exceptia dreptului de a depune o plangere la ANSPDCP, puteti sa adresati o solicitare in scris, datata si semnata sau in format electronic la urmatoarea adresa:

protectiedate@citygrill.ro

De asemenea, in cazul in care doriti sa va retrageti consimtamantul acordat cu privire la scopurile de marketing direct, aveti posibilitatea de a utiliza optiunea „dezabonare” care este inclusa in fiecare comunicare de marketing.